

STORYLINE

STARTER

A

Encuentros

ESCUELA + HOGAR



Lina Casuscelli
Mercedes Pérez Berbain

Bienvenidos a **Encuentros** Escuela ✦ Hogar, un espacio pensado para acompañar a los chicos en la maravillosa experiencia de aprender inglés, seamos o no inglés.

STORYLINE es un libro de cuentos con actividades y juegos, escrito por un equipo de personas comprometidas con la educación de los niños: autores, educadores, músicos, ilustradores y editores. Y, como todo cuento, se recrea de manera única en cada niño y en cada adulto cada vez que se cuenta. Cuantas más veces, mejor.

En **STORYLINE** hay personajes a los que les pasan cosas que nos hacen pensar y crecer. Y, como pasa en las fábulas, hay siempre una enseñanza. Los chicos, de la mano de sus maestros, aprenden de los personajes y con los personajes, y también de lo que nosotros, los adultos, pensamos y decimos.

Los chicos llegan a casa y nos cuentan *–¡a veces!–* lo que le pasó a tal o cual chico y también *–¡con suerte!–* nos contarán lo que pasó en el cuento de la clase de inglés. Ellos quieren saber qué pensamos nosotros, si está bien lo que hizo tal o cual personaje o no. Y para eso... no necesitamos saber inglés. Alcanza y sobra con escucharlos en el momento preciso y sumarnos al cuento en el poco tiempo que tenemos.

En casa también podemos jugar, lo que hará una gran diferencia en el crecimiento del niño. Jugar, al igual que contar cuentos, desarrolla nuestra imaginación y nos invita a entender y repensar nuestro lugar en el mundo.

El gran valor de aprender una segunda lengua reside en ampliar nuestro horizonte, en desarrollar nuevas estrategias cognitivas y en valorar otras culturas. Un niño que aprende inglés (o cualquier otra lengua) adquiere una visión más amplia del mundo y desarrolla su mente de un modo más efectivo.

Para acompañar a los chicos en su aprendizaje les proponemos unir los esfuerzos y deseos de la escuela a los de su familia y así lograr mejores resultados. **Encuentros** Escuela ✦ Hogar es una invitación a:

✦ **Meternos en el cuento **STORYLINE****, capítulo por capítulo, y descubrir como adultos el cuento detrás del cuento, el mensaje entre líneas, los entretelones. Siempre es más fácil acompañar a nuestros chicos si sabemos en qué andan y qué pensaron los autores. Por ejemplo, se larga a llover en el capítulo 4 y los chicos salen corriendo, dejando sus juguetes en la playa. Los animalitos aprovechan esta situación y descubren juguetes nunca vistos que los maravillan. Todo podría terminar allí, sin embargo, en **STORYLINE**, los dueños de los juguetes vuelven a buscarlos no bien para de llover. Este “detalle”, que podemos retomar una y otra vez, formará parte de la experiencia del niño sobre la que irá construyendo su personalidad.

✦ **Asociar el cuento con la vida cotidiana** para que los chicos vivan el valor de lo aprendido en clase; por ejemplo, a cuidar sus cosas y a no dejarlas tiradas. *¡Qué bien nos puede venir eso a la hora de ordenar el cuarto!*

✦ **Seguir las huellas de aprendizaje que van dejando los chicos**, compartiendo esas palabras clave que saltan de **STORYLINE** y jugar con ellos para que **afiancen en casa lo que aprenden en la escuela**. Estas palabras y frases, que están en su mayoría en las canciones del CD y cuya letra está en cada capítulo de las páginas de esta guía, son un puente desde y hacia la experiencia de aprender. No proponemos que ustedes tengan que ‘tomarles la lección’. Sí que podamos aprender esas palabras con los chicos, o bien reencontrarnos con ellas si las sabíamos. Compartir es siempre volver a aprender y aprender es algo que nunca termina.

¡Que lo disfruten!

1 SCHOOL

✦ **La historia acontece** en un lugar que bien podría ser la Patagonia. Primer día de clase para **Colin** el cangrejo, **Gus** el gavioto, **Willy** el ballenato, **Pam** la pingüina y **Susie** la caracolita. Para todos, un día muy especial. Después de despedir a sus familias, nuestros amigos se quedan en el aula-playa con su maestra. Como en todo inicio, lo primero es conocerse. La maestra, **Miss Whiskers**, va nombrando a los alumnos uno por uno. ¡Pero se olvida de Susie! ¡Ella es chiquita pero tan importante como sus compañeritos! Por suerte, Susie se anima a hacérselo notar a su maestra, quien inmediatamente la incluye en la lista.

También está el profesor de educación física, **Mr Longlegs**. Con él, cada uno de los alumnos hace ejercicio según sus posibilidades. Pobre Willie... se cansa pronto.

Cuando los chicos regresan a clase y antes de comenzar con sus actividades, todos controlan sus útiles. ¡Qué importante es tener todas nuestras cosas a mano antes de empezar a trabajar! Claro que a veces podemos tener pequeños accidentes... Como lo que les pasa a los animalitos en el cuento: ¡una gran ola rompe sobre la playa donde se está desarrollando la clase y empapa sus cosas! Todo tiene solución, especialmente si tenemos colaboración. Y así es como mamá pingüina, papá cangrejo y mamá gaviota ponen manos a la obra para recuperar todos los útiles escolares.

Bueno, siempre hay alguno que hace una travesura: Gus sale volando con el cuaderno de Pam y el lápiz de Colin en el pico. Él nota que su broma no gusta, devuelve las cosas y pide disculpas. Un buen gesto.

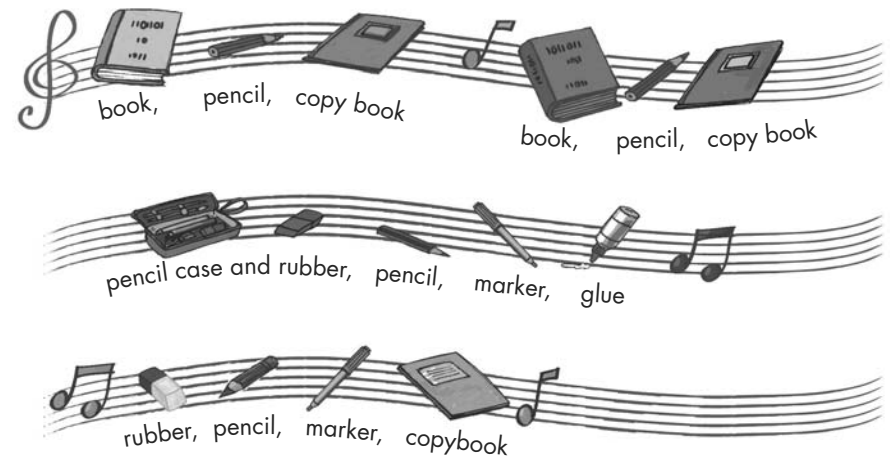
✦ **Al inicio de las clases**, y sobre todo en primer grado, los chicos, como los personajes del cuento, otorgan gran valor a los útiles escolares y a todos los preparativos. Este capítulo del cuento nos da una excelente oportunidad para acompañar esta actitud en casa, por ejemplo, al preparar la mochila para el otro día, controlando que esté todo en condiciones y con el nombre de los chicos para que les sea más fácil reconocer lo propio. Esto tiene un gran valor si lo sostenemos a lo largo del año. *Lo que el niño hace hoy con ayuda lo hará sólo mañana*, decía Vygotsky, un gran maestro.

También queremos hacer hincapié en que Susie, la caracolita, se anima a exigir ser tenida en cuenta. Otra oportunidad para alentar a los chicos a pedir ayuda y a compartir lo que les pasa. Preguntémosles si tuvieron algún problema y qué hicieron al respecto. “*Me olvidé la cartuchera y no pude trabajar*”, por ejemplo. Es en familia donde podemos reflexionar sobre lo que pasó, sobre cómo enfrentar los problemas y así ayudarlos a crecer.

✦ **En casa podemos** pedir a los chicos que nos cuenten **cómo son los personajes** del cuento y **cómo son sus compañeritos**. ¿Hay alguno travieso, divertido, charleta, tímido, impetuoso? Y nuestros chicos ¿cómo dicen que son ellos? ¿Y cómo les gustaría ser? ¿Más audaces, menos tímidos? Nosotros podemos ayudarlos con sólo escucharlos.

Podemos **hacer una lista con dibujitos** de cada útil escolar, que el niño podrá, si lo recuerda, decir en inglés. También podrá controlar que cada cosa esté en su lugar en la mochila, en buen estado y con nombre, al momento de preparar todo para el otro día. Y lo podemos hacer cantando la canción de los útiles escolares.

Songs CD track 4



2 ONE, TWO... BLUE!

+ **En esta unidad**, Miss Whiskers, la maestra, inicia otro encuentro de clase. Saluda a sus alumnos y los está contando cuando llegan corriendo Pam, la pingüina, y Susie, la caracolita. Ya todos juntos retoman la clase y antes que nada preparan sus útiles, algunos de los cuales se estaban secando en la sogá después de la ola de la unidad anterior. Mientras Miss Whiskers les devuelve los cuadernos a los chicos, identificándolos según el color, Gus, el gavioto, se pone a jugar con la plasticola y salpica a todos sus compañeros que, desesperados, piden ayuda. ¡Por supuesto que la de Gus no fue una buena idea!

Por su parte, Willie, el ballenato, no tiene sus útiles y esto lo pone muy mal. Él, por suerte, lo exterioriza y así todos sus amigos, liderados por la maestra, lo ayudan: le prestan lápices y cuadernos. *Muy buena actitud la de todos, ¿verdad?*

Seguramente ellos comparten sus cosas imitando el ejemplo de sus mayores, como cuando Mamá Pingüina ayuda a Pam a identificar sus útiles y a controlar que los mismos estén listos en su mochila para la clase siguiente.

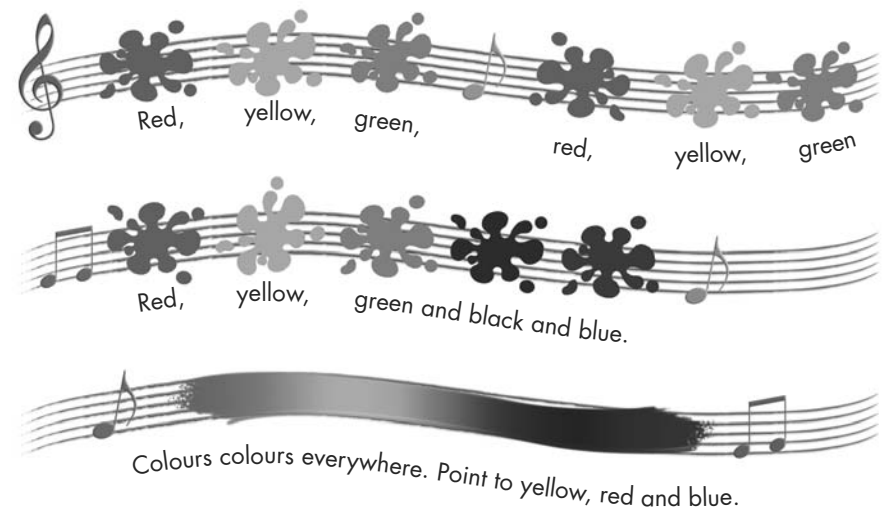
+ **¡A elegir cuando se pueda!** A veces los detalles hacen la diferencia. En el cuento cada personaje tiene su cuaderno de un determinado color. Los niños afianzan su identidad al elegir y al responsabilizarse por sus elecciones. Algunas cosas que eligen se cambian rápido y otras duran años.

Los chicos pueden elegir cosas como el color del cepillo de dientes, el papel para forrar los libros, la mochila y a veces, si se puede, cosas más grandes. Hay colores que nos definen, por ejemplo, el color de nuestros ojos, y otros por los que a veces nos reconocen, como el color de nuestra campera.

+ **Sumerjámonos** en el mundo de los colores **jugando al veo veo en inglés**. Color, color... El niño selecciona mentalmente un objeto del lugar donde está y no lo dice. Piensa en el color y lo dice preferentemente en inglés. Si no se acuerda, puede fijarse en el libro o cantar previamente la canción de los colores.

Ejemplo: el niño dice "blue" (azul) y nosotros tenemos que adivinar qué elemento había seleccionado, ya sea tocando el objeto, diciéndolo en castellano o en inglés.

Songs CD track 5



3 FIVE, SIX ...PINK!

+ **Ha llegado el momento** para una actividad muy especial. ¡Esto es arte! Todos nuestros amigos siguen la clase de Miss Whiskers, esta vez eligiendo un color para pintar sus trabajos. ¡Hasta Willie el ballenato puede hacerlo! Más adelante pintarán caracoles y piedritas de la playa.

Y como todo es posible cuando nos lo proponemos, vemos cómo Miss Whiskers convoca a los alumnos para que juntos puedan recolectar útiles para amigos de otra región que no los tienen. De este modo clasifican los diferentes elementos: cartucheras, lápices, marcadores, gomas de borrar. Miss Whiskers está muy satisfecha por la colaboración de sus alumnos. Lástima que Pam se ría de Susie y de su cartuchera tan chiquitita... Miss Whiskers no desaprovecha la oportunidad para hacerle notar a Pam que esa actitud no es la correcta. Pues bien, todo nos sirve para aprender.

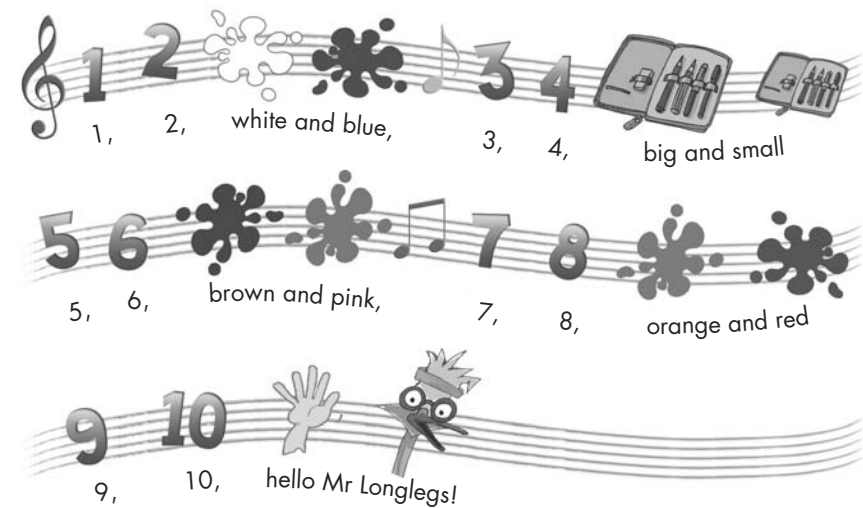
Y... en esta escuela hay mucho para aprender y también para celebrar. Esta vez es el cumpleaños de Pam, que lo festeja junto a sus papás, su hermano y sus amigos. ¿Cuántos cumple? Seis años. ¡La edad de nuestros chicos!

+ **A los chicos les encanta** contar y clasificar. También les gusta mucho repetir escalas como la escala numérica. No es inusual escuchar a un niño viajando en colectivo contando *del uno al...* con un tono de marcha; o escucharlo contar todas las ruedas que ve por la ventanilla o todos los chicos con delantal. La noción de número está arraigada en nuestra cultura más allá de su denominación en inglés o en castellano y más allá del sistema decimal. Contamos los años, los grados, los años escolares, los regalos, los días que faltan para..., los caramelos para repartir, los besos, los tirones de orejas cuando cumplimos años (*¿se usa esto todavía?*). Y cuando lo que se cuenta está relacionado directamente con el niño y se ve de manera concreta, los números fluyen naturalmente.

+ **Sugerimos** cantar la canción de los números y a partir de ella jugar a **relacionar cantidad con objetos**. Nosotros nombramos en inglés o en español un objeto del que haya a la vista una cierta cantidad y los chicos tienen que decir cuántos hay.

Ejemplo: pencils (lápices)... 3 (three); books (libros)... 1,2,3,4,5,6,7,8... 8! (es normal que los chicos cuenten desde el uno hasta llegar a la respuesta). Si queremos jugar con lo aprendido en la clase de inglés, nos limitaremos a hacerlo con las palabras que aprendieron hasta ahora (útiles escolares, colores, números). También podemos extender el juego diciendo otros objetos en castellano para que el niño diga el número en inglés. La idea siempre es jugar, asociar, divertirse.

Songs CD track 6



4 TOYS

✦ **Muchas sorpresas** esperan a los personajes del cuento esta vez. La lluvia, los truenos, la prisa y la necesidad de buscar un refugio hicieron que dos niños dejaran abandonados algunos de sus juguetes en la playa. Juguetes que seguro regresarán para recoger pero que, mientras tanto, crearán sorpresa y curiosidad en nuestros amigos, como así también la posibilidad de disfrutar de un mundo mágico. Excepto por el cangrejo –que se siente muy orgulloso de ser el único que sabe qué son esos objetos– el resto se encuentra ante lo nuevo y lo desconocido, como nuestros chicos y como nosotros en más de una ocasión (*¡Maravilloso!*). Preguntando e intentando, entre todos, descubrir cómo se usan estos objetos, van descubriendo un mundo nuevo, distinto y fascinante. Tal como lo que están viviendo nuestros chicos.

Deja de llover y los niños del cuento regresan por sus juguetes. Fin de la aventura para el resto de los personajes. Verdad... Pero seguro que ésta ha sido una experiencia que quedará en la mente y el recuerdo de nuestros amigos... Como todos los momentos de nuestra infancia.

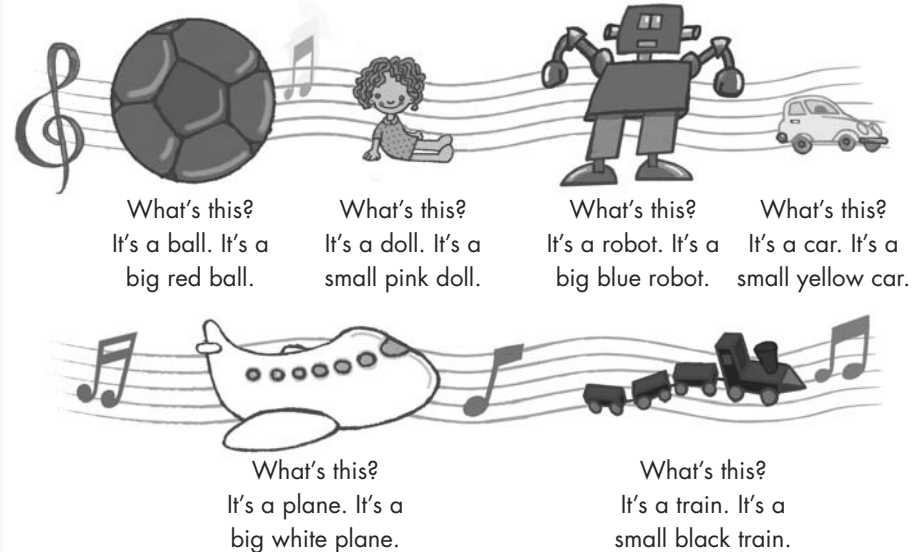
✦ **A partir del error de Pam**, que se cuelga el trencito de collar, podemos jugar a pensar en objetos que parecen ser otra cosa (una banana y la luna en cuarto menguante; una pelota y una naranja; una nuez y un cerebro). Solos o acompañados, con juguetes o con objetos que los reemplacen... lo importante es que los chicos jueguen, que exploren lo nuevo, que inventen nuevos mundos. Hay juegos de dramatización en los que los chicos se disfrazan y actúan a ser otros –*¡cómo les gusta cuando de vez en cuando podemos hacer de público!*–, juegos de moverse, como las escondidas o la mancha, juegos de desafíos mentales, juegos de mesa... Recordemos que *El juego del niño equivale al trabajo del adulto...* y que *No dejamos de jugar porque nos ponemos viejos, nos ponemos viejos porque dejamos de jugar.*

Y cuando jugamos, como cuando hacemos cualquier otra cosa, guardamos todo luego de hacerlo. Esto es lo que hacen los dos niños del cuento, cuando la lluvia para, regresan a buscar sus juguetes, no los dejan tirados. Juego y guardo, como y lavo, recorto y tiro. Más fácil decirlo que hacerlo... Pero si empezamos de chicos sabemos que se allana el camino.

✦ **Seguido de la canción** de los juguetes, les sugerimos jugar a **encontrar qué tienen en común dos objetos**.

Ejemplo: *plane* and *Gus* (un avión y el gavioto: ambos tienen alas); *ball* and *rubber* (una pelota y la goma de borrar: ambos son de goma). Lo ideal es empezar con los objetos que los chicos saben decir en inglés pero lo podemos extender a otros y seguir el juego en castellano. Los chicos muchas veces no pueden resolver estos enigmas por sí solos pero una vez que escuchan una respuesta, les divierte hacerles la pregunta a otras personas, como abuelos, tíos, hermanos, amigos y sorprenderlos con la respuesta. ¡Hasta a la maestra!

Songs CD track 7



What's this?
It's a ball. It's a big red ball.

What's this?
It's a doll. It's a small pink doll.

What's this?
It's a robot. It's a big blue robot.

What's this?
It's a car. It's a small yellow car.

What's this?
It's a plane. It's a big white plane.

What's this?
It's a train. It's a small black train.

5 FAMILY AND PETS

✦ **Miss Whiskers y Mr Longlegs** reciben a todos nuestros amigos para un encuentro muy especial. Es que en la escuela-playa están celebrando el Día de la Familia. Los personajes llegan con su familia y sus mascotas. Pam llega con su mamá y su papá, con su hermano mayor y su hermanita bebé. Por supuesto, también lleva a su mascota, Susie. Gus está con su mamá y sus dos hermanos mellizos menores, Tom y Sam. Colin llega con su papá y un hipocampo en su pecera. Como suele suceder, son todas familias muy diversas entre sí, pero que a lo largo de la jornada se integrarán y compartirán del mismo modo en que lo hacemos nosotros y nuestros chicos.

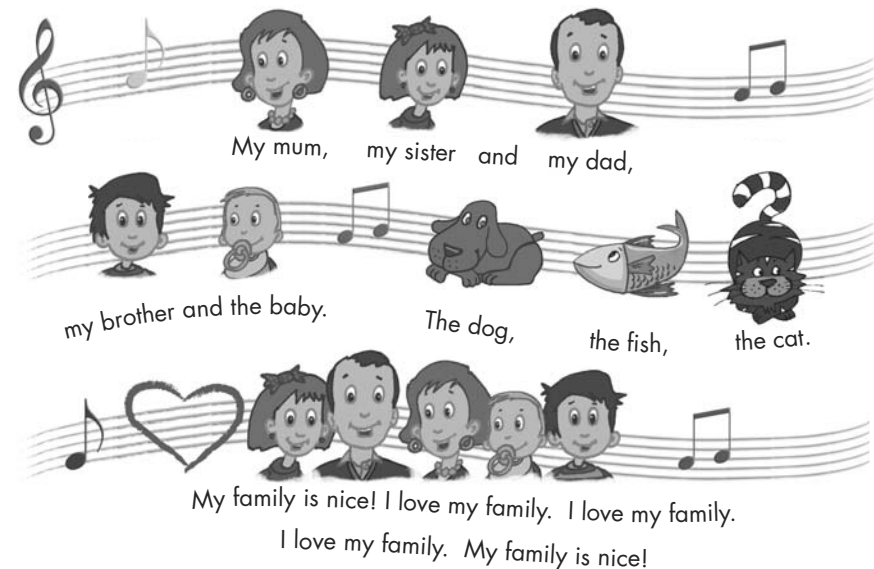
✦ **Antes las familias** eran más parecidas entre sí. Hoy en día, pueden ser de lo más variadas. Como decía Robin Williams en la película *Padre por Siempre*: "... algunos chicos tienen familias con una mamá, otros viven con sus tíos, otros con sus abuelos, otros con padres sustitutos, algunos no se ven por días, meses o años, pero si hay amor, esos son los lazos que unen y vivirá tu familia en tu corazón para siempre". A partir de otros modelos de familia los chicos amplían el suyo y establecen sus valores y sus deseos.

En el cuento se resalta cómo cada personaje se siente feliz de ir al Día de la Familia con su familia tal cual es, o con los que pueden ir porque, a veces, por más que hagamos lo increíble, no podemos estar en dos lados al mismo tiempo. Los chicos quieren a su familia y necesitan mucho de ella. Y, además, les encanta poder sumar a sus mascotas. Ellas ocupan un lugar importante en sus vidas.

✦ **Saquemos del cajón** o de aquella caja guardada **fotos antiguas de nuestra familia y de nuestras mascotas**. Será fascinante, ya verán, escuchar los comentarios de los chicos... Suelen surgir los cuentos más interesantes y las preguntas más insólitas. Distintas modas, distintas edades, distintos escenarios forman nuestra historia, y a partir de ella, los chicos construyen la propia.

Otra idea es recortar revistas viejas para **formar familias** graciosas, familias distintas, familias de un cuento inventado. También podemos formar familias de objetos. Esta personificación de los objetos, como vimos en películas como *La Bella y la Bestia*, suele ser muy divertida para los chicos. Familia de botones, de cucharas, de mesas, con brazos, piernas y demás partes agregadas por los chicos. Una y otra vez los chicos pueden nombrar los miembros de esa familia de fantasía: *mother, father, brother, etc.*

Songs CD track 8



6 FOOD

✦ **Meriendas compartidas** con nuestros amigos esta vez. Es que están realizando un picnic de fin de año. Todos comparten: alumnos y profesores. Fuera y dentro del agua. Algunos trajeron pizza, otros, frutas como bananas, manzanas y naranjas. Sándwiches, galletitas y helados de diferentes sabores completan la mesa-roca improvisada en la playa. ¡Qué alegría –especialmente para Miss Whiskers– ver que todos sus alumnos pueden compartir no sólo el momento de clase sino también el momento de la merienda! Cada uno ofrecerá lo que trajo y cada uno comerá según lo que le guste. Especialmente Willie. ¡Le gusta todo!

Pero, como en nuestra vida diaria, no sólo compartimos las actividades de clase y las comidas en las meriendas. También compartimos el juego. Nuestros amigos compartirán un partido de fútbol. ¡Lástima que Willie confunda la pelota con un sándwich!

✦ **Al llegar el fin del día**, la comida es lo que tenemos más a mano para compartir nuestro tiempo con los chicos: mientras cocinamos, mientras comemos, mientras lavamos y ordenamos: un proceso que puede ser muy placentero si lo acompaña la charla, el juego y lo hacemos entre todos. Y si los chicos dicen algo de lo que ven o comen en inglés será un lindo condimento.

✦ **Si los alimentos** que los chicos aprendieron están presentes en nuestra mesa, seguramente podrán enseñarnos a decirlos en inglés. También podrán cantar la canción de la comida y nosotros sumarnos.

Otras ideas pueden surgir de las revistas de ofertas que recibimos de los distintos comercios de la zona y de las que muchas veces tomamos al entrar al supermercado. Estas publicaciones pueden ser de gran valor para que los chicos **armen una revista de ofertas**, con sus propias elecciones de comida y les cuenten cómo se dicen esas palabras en inglés. Los chicos pueden hacer lo mismo creando **un menú infantil** según sus propios gustos, ya sea, dibujando o pegando las comidas que aprendieron a decir.

Songs CD track 9

